

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige,
mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vorteljährlich 2 Mark,
mit Landbriefsträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4gesparte Pettzelle 15 Pfennige.
Redaktion, Druck u. Verlag von R. Graßmann. Sprechstunden nur von 12—1 Uhr.
Stettin, Kirchplatz Nr. 3



Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Sonnabend, den 6. August 1881.

Nr. 362.

Deutschland.

** Berlin, 5. August. Zum Kapitel der treuen Waffenbrüderchaft im Lager der "großen liberalen Partei" können wir heute noch einen Nachtrag bringen. Wir berichteten gestern, daß die secessionistische "Tribüne" die Hoffnung ausgesprochen, "die entschieden liberale Partei werde in Schleswig-Holstein die Seite der Nationalliberalen erobern". Das scheint das Ceterum censeo des genannten Blattes zu sein, denn auch hinsichtlich des Lüneburger Wahlkreises sagt die "Tribüne", wie die "Nationalliberalen Korrespondenten" konstant, wörtlich dasselbe. Wie diese Liebenwürdigkeit von den Nationalliberalen aufgenommen wird, ersehen wir aus dem offiziellen Organe derselben, welches dazu bemerkt: "Der secessionistische Jubel möchte nur freilich sehr verfrüht sein, aber es ist doch gut, daß hier einmal wieder die heuchlerische Meagle fällt und das wahre Gesicht der secessionistischen Führung sich zeigt." Von Seiten des entschiedenen Fortschritts werden die Nationalliberalen nicht um einen Grab besser behandelt. Das Hauptorgan der Fortschrittspartei, die "Volks-Zeitung", schreibt über die "Freunde": "Eulsum marsch, aber immer Augen rechts, schreitet die national-liberalen Partei mit ausgerecktem Hals vor der Pariser des neuen Paradieses dahin. Sie glaubt wie eine alte Rose noch immer an ihre ehemalige Schönheit und Hohheit, in welcher sie am Arm der Regierung dahin stolzte."

Berlin, 5. August. (C. C.) Als Manuskript, nur für die Mitglieder des Verbandes der deutschen Gewerbevereine bestimmt, gedruckt, als "Vertraulich!" bezeichnet und mit der Anerkennung versehen:

"Obgleich dieses Rundschreiben an sich nur Wahres und Unverfälschtes enthält, so lehren doch die Erfahrungen, besonders der jüngsten Zeit, daß die Gegner aus unsrer Veröffentlichungen dasjenige, was ihnen paßt, einseitig aus dem Zusammenhang herausbrechen und zur Diskreditierung unserer Sache missbrauchen. Daher nochmals die Verpflichtung, dieses auch der Form nach nur für die Genossen bestimmte Schriftstück in keiner Weise zur Kenntnis Fremder gelangen zu lassen" — hat der bekannte Dr. Max Hirsch "seinen Getreuen" eine vier Seiten lange Auseinandersetzung über die Unterbilanz der Verbands-Invalidenkasse und die Notwendigkeit einer 15jährigen Karentzeit als einziges Auskunfts- und Rettungsmittel zugesandt, aus welchem wir für heute nur den Schluss mitteilen wollen. Er lautet:

"Jedermann weiß, daß der Hauptangiff gegen das Prinzip der Gewerbevereine: die freie Selbstverwaltung der Arbeiter, auf das Kassenwesen und speziell seit lange auf unsre Verbands-Invalidenkasse gerichtet ist. Die Verbands-Invalidenkasse ist das Volkwerk, gegen das die schwersten Geschüsse von allen Seiten gerichtet sind, von dem jede schwache Stelle mit Luchsengen beobachtet wird, durch dessen Verlust oder auch nur Schwächung die Festung der Gewerbevereine schwer gefährdet, ja ruinirt werden würde. — Schon die bloße Anschauung der Verbandstage beschlüsse bezüglich der Invalidenkasse, die doch statutengemäß bis zum nächsten Verbandstag unabänderlich sind, würde unser zahl- und einflussreichen Widerjächern, einem Stumm, Baare, Stöcker, Stämmler und wie sie alle heißen, die größte Freude bereiten, und noch mehr das Ausscheiden einer Anzahl Mitglieder oder gar ganzer Vereine. Wie würde es da im Nu durch die ganze offiziöse realktionäre und sonst gegnerische Presse gehen: „Da fehlt die deutschen Gewerbevereine, ihr Stolz, ihre Perle, die Verbands-Invalidenkasse, hat das Vertrauen der Mitglieder verloren, es ist aus mit der Herrlichkeit! Selbst die Arbeiter der Gewerbevereine haben sich als unfähig erwiesen, die freien Pensionsklassen aufrecht zu erhalten, der klarste Beweis, daß nur staatliche Zwangsversicherung für die deutschen Arbeiter paßt!“ Und würde solcher Sturz nicht die Organisation, jeden einzelnen Gewerbeverein mit hinabreißen? Wo bliebe das Vertrauen zur ganzen Sache, wenn nicht einmal die gemeinsame Schöpfung zum Schutz der Invaliden sich halten ließe? Wahrlieb, der Witz des Paschas von Neunkirchen ist zur rechten Zeit gekommen, um auch dem kurfürstl. gütigen Auge zu zeigen, was der ganzen Organisation bevorsteht, wenn es sich bewahrheiten sollte, daß unsre Invalidenkasse keine Sicherheit bietet!"

Wir glauben, daß in diesem Schmerzenschrei des Dr. Max Hirsch bereits hinlänglich die gefähr-

dete Sicherheit der Verbands-Invalidenkasse dokumentiert ist und daß die "Festung" des Dr. Max Hirsch sich wohl demnächst wegen Mangel an Provinzial wird übergeben müssen.

— Aus Kiel wird der "Tribüne" vom 5.

August telegraphiert: Die beiden in unserem Hafen beschlagnahmten Schiffe haben noch immer starke militärische Besatzung an Bord. Über das ganze Verfahren wird seitens der Behörden das strenge Geheimnis bewahrt. Das es mit den Schiffen eine ganz besondere Bewandtnis hat, gilt überall als feststehend, und zwar dürfte entweder eine Bestellung Peru's für Kriegszwecke vorliegen, oder — und diese Annahme gewinnt nachgerade die meiste Glaubwürdigkeit — sie sind für seefische Zwecke bestimmt. Für die erste Ansicht wird geltend gemacht, daß kürzlich ein höherer chilenischer Offizier hier anwesend war und die Schiffe aus Genua bestätigt haben soll; für die letztere Annahme sollen gewisse innere Einrichtungen, die exzessionelle Fahrzeugschwierigkeit etc., sprechen. Die Schiffe sollen für je eine Million Mark gebaut sein, eine sehr hohe Summe, die nur durch die besonderen Einrichtungen und die bestimmte Lieferfrist erklärt wird. George Howaldt, der lediglich auf den "Diogenes" eine Abschlagszahlung erhalten hat, verzögert entschieden die Namhaftmachung des Auftraggebers. Man befürchtet allen Ernstes die Anwendung des Zeugnisschwangverfahrens. Das Interesse an der

Affaire ist hier überall ein hoch erregtes. Höhere Beamte werden aus Berlin erwartet.

Ferner schreibt ein Kieler Korrespondent unter 4. August:

"Die beiden Dampfschiffe, "Diogenes" und "Sokrates" liegen auf ihrem alten Platz, eben hinter der Werft Diedrichsdorf, woselbst sie gebaut worden, Bellevue gegenüber. Auf dieser Seite des Hafens liegt die Korvette "Blücher", deren leicht rauhender Schornstein ihre ständige Bereitschaft zum Auslaufen ankündigen mag. Auf dem "Sokrates" erkennt man deutlich die patrouillirende Wachmannschaft, während vom "Diogenes" im Laufe des Vormittags das Militärlkommando vom "Arcona" zurückgezogen ist. — Die ganze Diskussion innerhalb der Bevölkerung dreht sich bezeichnender Weise um die Veranlassung des Einreibens. Dieseljenige Person, welche die meiste Wahrsichtigkeit haben soll: die Angabe, daß die Schiffe von Seiten der peruanischen Regierung zum Zwecke der Kriegsführung gegen Chile bestellt seien,

klingt, wenn man die Fahrzeuge vor sich sieht, nicht sehr glaubhaft. Abgesehen davon, daß beide

ausgezeichnete Läufer sind, besitzen sie nichts, was an Kriegsverwendbarkeit erinnert. Die Einrichtung soll, wie uns Kenner verschert haben, vielmehr auf Viehtransportzwecke (vielleicht auch auf Slaventransportzwecke) schließen lassen. Wir wollen jedoch weitere positive Nachrichten abwarten, um uns nicht auf das Gebiet müßiger Konjekturen zu begeben. Es mag nur noch darauf hingewiesen werden, daß der Name des Erbauers, George Howaldt, in keiner Weise mit den angeblichen verbrecherischen Zwecken in nähere Beziehung gebracht werden darf. Herr Howaldt ist ein Ehrenmann im besten Sinne des Wortes."

S Braunschweig, 5. August. Es wurde schon vielfach, namentlich in den kleineren Staaten, als ein Nebelstand empfunden, daß in den technischen Fächern jeder deutsche Staat seine besonderen Prüfungen hat, und daß die durch Belehrungen derselben erworbenen Rechte nur innerhalb des betreffenden Gebiets galten, mit dem Nebeneinander der Grenze aber ihre Wirksamkeit verlieren, während bekanntlich in anderen Fächern eine freiere Bewegung möglich ist. Dem entgegenkommenden Verhalten der königlich preußischen Regierung ist es zu danken, daß nunmehr das Herzogtum Braunschweig in dieser Beziehung in eine weit günstigere Lage gelangt ist. Zwischen den beiden seitlichen Regierungen ist nämlich vor kurzem die Gleichstellung und gegenseitige staatliche Anerkennung der ersten Staatsprüfungen im Hochbau, Ingenieurbau- und Maschinenbaufach vereinbart worden. Wer diese Prüfungen in Braunschweig abgelegt hat, wird auf Wunsch zum preußischen Bauführer resp. Maschinenbauführer ernannt, genauso überhaupt dieselben Rechte, als ob er die betreffende Prüfung vor einer der zu Berlin, Hannover und Aachen bestehenden Kommissionen bestanden hätte, und so auch im umgekehrten Falle.

— Bereits im nächsten Oktober finden die ersten decartigen Prüfungen nach dem neuen Verfahren in Braunschweig statt, worüber das Näherte in dem soeben erschienenen Programme der herzoglich technischen Hochschule zu ersehen ist. Haben schon jetzt die Nicht Braunschweiger an dieser Hochschule in der Mehrzahl besucht, so ist zu erwarten, daß neue Angehörige der benachbarten preußischen Landestheile, sowie Meddeburg, Hamburger, Oldenburger, Bremenser etc. noch lieber als bisher sich entschließen werden, in Braunschweig die Bau- und Maschinenbaufächer zu studiren, da sie jetzt die Sicherheit haben, nach vollendeten Studien eine nach preußischem Verfahren eingerichtete und in Preußen vollkommen anerkannte Staatsprüfung in Braunschweig selbst und größtmöglich vor den Professoren der dortigen Hochschule ablegen zu können.

Ausland.

Petersburg, 4. August. (B. T.) Wie nicht erst besonders bemerkt zu werden braucht, waren für die Sicherheit der Reise des Kaisers Alexander III. umfassende Maßregeln getroffen, von denen eine ihres astatischen Charakters wegen hervorgehoben zu werden verdient. In den letzten Jahren bestand während der Reise des Kaisers die Vorchrift, Telegramme nach der Richtung, welche die Reise des Kaisers einschlägt, nur stets bis zu dem Punkte zuzulassen, den der Monarch schon passirt hatte. So wurden unter solchen Umständen Privattelegramme z. B. nach Twer erst dann gestaltet, nachdem der kaiserliche Zug diese Station bereits verlassen, um nach Moskau zu gehen. Diesmal genügte das nicht, vielmehr wurde der Drahtverkehr während der etwa 15 bis 17 Stunden währenden Reise des Kaisers von Petersburg nach Moskau ganz eingestellt und kein nach einem Punkte dieser Richtung gerichtetes Privattelegramm zur Beförderung angenommen. Hier, wo man nicht gewöhnt ist, Rechte des Einzelnen wie der Gesamtheit respektirt zu sehen, macht die angeführte Maßnahme keinen Eindruck, in Westeuropa dagegen wird sie ohne Zweifel und mit vollum Recht als charakteristisch für russische Zustände Beachtung finden. Obwohl das Resultat eines solchen Verbots mehr als problematisch sein dürfte, nahm man nicht Anstand, den ganzen Privatverkehr für die angeführte Zeit abzuhalten und möglicher Weise bedeutende Privatlinien zu schädigen. Vielleicht findet man es in Russland noch nötig, die Telegraphenlinien überhaupt eingehen zu lassen oder nur für Regierungszwecke zu verwenden.

Newyork, 18. Juli. Es ist ganz beispiellos, wie das ganze Volk der Vereinigten Staaten auf alle nur erdenkliche Weise sein Interesse für das Wohlergehen des verwundeten Präsidenten bezeugt. Die Spalten der Tageblätter und Journale sind voll von "Stimmen aus dem Publikum", in welchen, namentlich seitens ärztlicher Kreise, hunderdsache Ratsschläge gegeben werden und hundertsache Theorien aufgestellt werden über den eigentlichen Sitz der Kugel, die Art und Weise der Behandlung etc. In Bezug auf letztere wird übrigens von kompetenter medizinischer Seite behauptet, daß das Konzilium der Ärzte an Garfield's Krankenbett ein viel zu großes sei und daß diese "vielen Köche" durch übertriebene Anwendung von Morphium und Chinin, wie man zu sagen pflegt, "den Brei verderben." Diese, die behandelnden Ärzte selbst, sind übrigens entschieden hoffnungsvoll und antworten den sie geradezu belagrenden Zeitungsreportern stets in der bestimtesten Weise, daß "wenn nicht ganz unvorhergesehene Fälle eintreten, die Genesung des Präsidenten als gesichert zu betrachten sei." Inzwischen ist die besuchte Mutter Garfield's an der Cholera erkrankt, und befindet sich, angesichts ihres Alters von 81 Jahren, in fast hoffnungslosem Zustande.

Das — feierlich betrübende — Tagesgespräch bildet hier in nächster Reihe die Ihnen schon auf telegraphischem Wege mitgeteilte, grauenvolle Verstorben von Neu-Ulm durch den Tornado am 15. d. Mts. Neu-Ulm ist oder war eine Stadt von circa 3500 Einwohnern, am rechten Ufer des Minnesota-Flusses im Staate Minnesota gelegen. Es wurde im Jahre 1855 von deutschen Ansiedlern, die von Chicago ausgewandert waren, gegründet. Als Stadt wurde Neu-Ulm am 6. März 1857 incorporirt. Die Einwohner, welche durch die massenhafte Immigration fortwährend aus Europa rekrutierten, sind zum größten Theil

Deutsche. Der furchtbare Sturm begann kurz vor 5 Uhr Nachmittags. Alles war sogleich in Finsternis gehüllt und in weniger denn zwei Minuten waren bereits sämmtliche Häuser im nördlichen Theile der Stadt zerstört. Augenzeugen beschreiben das Getöse von Blitz und Donner als detäubend. Einige Häuser wurden vom Blitz getroffen, andere wurden buchstäblich in die Höhe gehoben von der furchtbaren Gewalt des Sturmes, andere wiederum durch die umherstlegenden Balken und Trümmer zerstört. Kein Haus ist unbeschädigt geblieben. Alles in Allem dauerte der Sturm 15 Minuten. Der Verlust an Hab' und Gut wird auf 500,000 Dollars geschätzt und das Schlimmste dabei ist: von all dem zerstörten Vermögen ist sogar wie nichts gegen derartige elementare Ereignisse verschont. Da die zahlreichen Opfer der Katastrophe, die wie Papierstücke in die Luft geschleudert wurden, noch nicht alle aufgefunden sind, und die Flüchtlinge gegenwärtig noch über eine ansehnliche Strecke des Landes zerstreut sind, so ist eine einigermaßen genaue Liste der Verwundeten und Toten noch nicht aufzustellen. Unter den Überlebenden finden wir fast nur deutsche Namen. Über 500 Personen sind ohne Obdach und Subsistenzmittel. — Natürlich haben sich sofort die Quellen der öffentlichen Mildthätigkeit reichlich erschlossen und — vielleicht denken auch einige Menschenfreunde im "alten Vaterlande" an ihre unglücklichen Landsleute in Neu-Ulm.

Der große Emigrantenstrom, der jetzt Castle-Garden, die Pforte für Einwanderer, überflutet, zieht der Statistik alle Hände voll zu thun auf dem Gebiete der vergleichenden Arbeit. Zahlreiche, zum Theil recht interessante, statistische Tabellen und Broschüren über dieses Thema tauchen allenhalben auf. Es geht aus denselben, sowie aus den amtlichen Berichten der Emigranten-Kommissär hervor, daß in den ersten 6 Monaten dieses Jahres 241,498 Einwanderer in dem Hafen von Newyork eingetroffen sind. Im Vorjahr waren es nur 176,985 in derselben Zeit, also 64,513 weniger! In der That sind nach authentischen Angaben in den letzten 60 Jahren mehr Einwanderer in Newyork gelandet, als die ganzen 13 ursprünglichen Kolonien Einwohner halten nach dem Abschluß des amerikanischen Freiheitskrieges. Seit 1877 mit 54,536 (hier von 17,753 Deutsche) und seit demselben Jahre (1881) sind im Ganzen in Newyork bis Ende Juni d. J. 7,767,777 Einwanderer (hier von 2,699,662 Deutsche) gelandet. Die meisten derselben haben sich natürlich im fernen Westen zerstreut, doch auch die Metropole hat Repräsentanten aller Nationen dauernd an sich zu fesseln gewußt.

Provinziales.

Stettin, 6. August. Wie aus Paris gemeldet wird, ist der Circusbesitzer Myers, der Inhaber des bekannten "Cirque Américain", in Konkurs erklart worden. Hier in Stettin hatte derselbe vor mehreren Jahren, wie bekannt, seinen Circus vor dem Berlinerthore aufgeschlagen.

Die "Käte" hat gestern ihre vierte Reise nach Amerika angereten, eine größere Zahl von Freunden des Uternehmens begleiteten das Schiff bis Swinemünde. Auf der Fahrt nach dort hielt der Reisedreher Herr Wägeli eine Andacht ab. Die Kundenjöche Privatskapelle ließ stetsig lustige Weisen erkören und konzertirte am Nachmittag mit dem größten Erfolg in Weber's Garten in Swinemünde.

Am Sonntag beginnt der von allen Stettinern hochverehrte Herr Direktor Adolf Varena in einer seiner Glanzrollen, als Doktor Klaus" in dem gleichnamigen Stück am "Bellvue-Theater" ein mehrere Abende umfassendes Gastspiel. Herr Varena hat sich als ehemaliger Leiter unseres Museums am Königsplatz und als darstellender Künstler hier so viele Sympathien und gerechte Bewunderung geschaffen, daß es kaum noch einer Aufmunterung unseres Publikums bedarf, dem beliebten und vortrefflichen Künstler bei seinem einreuten Auftritte eine Beweise alter Verehrung zu geben. Bekanntlich ist Herr Varena Bürger unserer Stadt, die er nur hin und wieder behufs Absolvirung von Gastspielen verlassen hat.

Nachdem hier bereits mehrere Weinläden zur Einführung reiner Naturweine errichtet sind, bemüht sich auch die l. f. Hofweinhandlung von Palugay u. Söhne in Preßburg, reine Un-

garweine hier einzuführen. Den Verkauf resp. den Ausschank hat Herr Franz Voedter, große Wollweberstraße 13, übernommen, woselbst man in bequemen Stühlen hinterzimmern das in zahlreichen Spezies gebotene edle Traubensblut in Muße einer genauen Prüfung unterziehen kann.

Ein zu Ordinationsdiensten nach hier abkommandirter Kürassier versuchte gestern seinem Leben durch Gift ein Ende zu machen. Wahrscheinlich hatte er eine zu geringe Dosis Gift genommen und dadurch seinen Tod nicht schnell genug erreicht, denn er sprang später noch in die Oder, um so den Tod zu suchen. Doch auch dies gelang ihm nicht, er wurde durch einige Burschen gerettet und nach dem Lazareth geschafft.

Der 12 Jahr alte Sohn Emil des Schuhmachermeisters Weishaar, Kronprinzenstraße 20 wohnhaft, hat gestern Morgen gegen 9 Uhr die Sieverische Knabenschule unter dem Vorzeichen verlassen, zum Bäder gehen zu wollen. Er ist jedoch nicht wieder zurückgekehrt. Ferner hat die unverheirathete Minna Freimund, welche am 31. v. M. auf der Mittelmühle bei Ginkenwalde in Dienst trat, am 2. d. diesen Dienst verlassen, ohne daß sie dahin zurückgekehrt ist.

Über die Zurücksendung von Briefsendungen, welche nach Größe und Beschaffenheit zur Beförderung mit der Briefpost nicht geeignet sind, hat das Reichspostamt folgenden Bescheid an einen Beauftragten ertheilt: „Auf das an den Herrn Staatssekretär des Reichspostamts gerichtete gefällige Schreiben vom 30. Juni wird der N. Folgendes erwidert: Zur Beförderung als Briefe sind nur solche Sendungen geeignet, welche ihrer Form und Beschaffenheit nach in die Briefbunde verpaßt werden können. Die hier vorgelegte Sendung, deren Höhe 24,5 cm. bei 38 cm. Breite beträgt, entspricht dieser Anforderung nicht, indem dieselbe wegen ihres Umfangs und ihrer sonstigen Beschaffenheit nicht allein zur Einschließung in die gewöhnlichen Briefbunde nicht geeignet ist, sondern auch in Brieffächern und Briefträgertaschen nicht Raum findet. Die Zurückweisung der Sendung von der Beförderung mit der Briefpost seitens des dortigen Postamts war mithin begründet.“

Da gerade in letzter Zeit der Rothlauf (Schweinepest) unter den Schweinen stark grasiert, machen wir auf die Schrift des Thierarztes G. Wiedmann-Barel „Die Vorbeugung des Rothlaufes der Schweine oder der sogenannten Schweinepest, sowie Anweisung zur Kenntnis der Symptome und Behandlung der Krankheit“ die Leser unseres Blattes, die Schweine halten, aufmerksam. Das gediegne Schriftstück, das bereits in den amtlichen Blättern von verschiedenen Verwaltungsbehörden der Provinzen Sachsen und Schlesien empfohlen wurde, ist durch jede Buchhandlung zu beziehen und wird bei Einsendung von 20 Pf. in Briefmarken von der Verlagsbuchhandlung Büttmann & Gericke Nachl. in Barel nach allen Gegenenden franko versandt.

Der sogenannte „Laurentiuschwarm“ der Sternschnuppen tritt in der Zeit vom 9. bis zum 14. August auf. Die meisten Meteoroe zeigen sich in den Nächten des 10. und 11. August; indessen handelt es sich hierbei nicht um einen förmlichen Meteorregen, sondern um ein zahlreicheres Auftreten von Sternschnuppen, als dies in anderen Nächten der Fall ist. Ein aufmerksamer Beobachter kann während der erwähnten Nächte mit Leichtigkeit 40 bis 50 Meteoroe wahrnehmen. In der Regel befinden sich hierunter nicht wenige, welche einen deutlichen Lichtschweif nach sich ziehen.

Aus Stargard wird geschrieben: Die Ernte schreitet in hiesiger Gegend, obgleich Manches bei dem regnerischen Wetter nicht ganz trocken eingebaut wurde, rüstig fort. In der Gegend von Collin wurde gestern bereits Hafer gemäht, die Gerste lag meist im Schwat. Auf den größten Gütern ist man noch mit dem Einfahren des Roggens beschäftigt. Die Qualität des neuen Roggens soll großkörnig und mehrheitlich sein und dadurch das Manzo ausgleichen werden, das durch den dünnen Stand herbeigeführt ist. Dasselbe läßt sich vom Weizen sagen. Die Strohernte von Roggen und Weizen bleibt gegen das Vorjahr zurück, indessen erzeugt sie den Ausfall durch bessere Qualität. Kartoffeln stehen im Kraut überall vielversprechend, doch will man die Bemerkung gemacht haben, daß der Ansatz von Knollen nicht über das Mittel hinausgeht. Die zweite Heumahd verspricht gut auszufallen.

Über ein größeres Schadensfeuer, welches ein 13jähriges Bürsch angelegt und bei welchem zwei Menschenleben vernichtet wurden, wird der „Starz. Ztg.“ aus Gollnow geschrieben: In der Nacht vom 3. zum 4. d. Ms. brach auf dem Grundstück des Eigentümers Siewert in Ginkenwalde Feuer aus und äscherte dieses sowohl als auch das angrenzende Gehöft des Eigentümers Hofmeister total ein. Viel Vieh, darunter eine beträchtliche Anzahl Schweine, sind, wie verlautet, mitverbrent. Auf welche Weise das Feuer entstanden, ist uns nicht bekannt geworden. Kaum hatten sich aber die Einwohner des Dorfes von dem Schrecken erholt, als plötzlich von Neuem die Flammen aus dem Dachstuhl der Scheune des Eigentümers Wilhelm Radtke hervorbrachen. Das Feuer griff mit rascher Schnelligkeit um sich und legte in verhältnismäßig kurzer Zeit, trotz der energischen und raslosen Anstrengungen der anwesenden Gollnower Feuerwehr, fünf Gebäude, unter denen sich die der Eigentümmer Wilh. Radtke, Reinhold Duade und Schnuppel befinden, in Asche. Fast sämmtliches Vieh, sowie zum größten Theil das Inventarium wurden ein Raub der Flammen.

Leider ist auch der Verlust zweier Menschenleben zu beklagen. Die Frau des Eigentümers Heinrich Radtke aus Langenhals, sowie dessen 18jährige Tochter, die im Begriff waren, von den Habseligkeiten ihres Schwagers Duade zu retten, wurden unter dem einstürzenden brennenden Strohdache begraben. Die sofort angestellten Rettungsversuche hatten leider nicht den gewünschten Erfolg, indem eine der beiden Unglüdlichen als bis zur Unkenntlichkeit verbrannte Leiche unter den Trümmern herau gezogen wurde. Die zweite Leiche ist bis jetzt noch nicht gefunden worden. Als Thäter wurde der 18jährige Kuhfütter in Verdacht genommen und die That von denselben nach kurzem Inquirieren des Herrn Amtsvoirstehers eingestanden; ob der Junge das Feuer aus Muthwillen oder Fahrlässigkeit angelegt hat, war bis jetzt nicht zu konstatiren. Die Untersuchung wird das Nähere ergeben. Von sämmtlichen von diesem Unglück Betroffenen, deren Zahl sich auf 11 Familien beläuft, ist nicht eine mit den Möbeln verschont und die Gebäude nur ganz gering in der Alt pommerischen Brauch gleichbedeutend mit Befallsbezeugung durch Händelatschen ist.

— (Ein hübscher Zug von König Kalakaua.) Der ehemalige preußische Hauptboß Berger ist, wie wir berichtet haben, Hofkapellmeister Seiner hawaiischen Majestät. Die alte Mutter und die Schwester Bergers leben hier in Berlin und werden von dem in der Ferne weilenden Sohne und Bruder reichlich unterstützt. Als König Kalakaua nun in Berlin erschien, hielt es die alte Dame für geboten, ihm ihre Dankbarkeit durch ÜberSendung eines Blumenstraußes zu beweisen. Kaum hatte der König den Namen der Absenderin gehört, so befahl er auch, Mutter und Schwester seines Kapellmeisters zu sich zu laden, damit er bei seiner Rückkehr dem Sohne persönlich Grüße von seinen Angehörigen überbringen könnte. Der König kam den Damen äußerst herzlich entgegen, reichte ihnen die Hand und lud sie dann zu einer Unterhaltung ein. Im Laufe des Gesprächs äußerten die Damen, daß sie wohl zu ihrem Sohne und Bruder mögen. Da meinte der König, in Berlin sei es doch schöner, denn einen Thiergarten, einen zoologischen Garten, die großen Volksfeststungen u. dgl. habe man in Honolulu nicht. Als die Mutter Bergers hierauf entgegnete, daß ihr Sohn dafür in Honolulu eine Stellung habe, wie er sie in Berlin nie mals hätte erreichen können, meinte der König lächelnd: „Nun freilich, Berger hat sich ein schönes, neues Landhaus gebaut, in dem Sie allenfalls auch noch Platz finden würden.“ Ebenso freundlich, wie er sie empfangen, entließ der König die Damen, nachdem er sich mit ihnen längere Zeit unterhalten und die Bestellung ihrer Grüße an den Sohn und Bruder noch freundlich übernommen hatte.

Grimmen, 4. August. Auf dem heute hier selbst von der königlichen 4. Remonte-Aufzugs-Kommission abgehaltenen Remontemarkt gelangten 19 Pferde zur Vorstellung und wurden hier von durch die Kommission drei Pferde zum Preise von 900, 650 und 600 Mark angelauft. Der durchschnittlich gesetzte Preis beträgt somit 716 $\frac{2}{3}$ M. Im vorigen Jahre wurden von 15 vorgestellten Pferden ein Pferd zum Preise von 650 M. angelauft.

3. Bütow, 4. August. Ein großes Unglück passierte gestern vor dem unverheiratheten Joh. Ondasch. Dieselbe, auf der Leiter stehend, war beim Legen des Tisches beschäftigt, während die unten arbeitenden Leute ihr denselben hinaufreichten. Plötzlich stürzte der von der Ondasch heraufgebrachte Tisch herunter und wurde dieselbe in einer Höhe von ca. 20 Fuß derart zu Boden geworfen, daß an ihrem Aufkommen gezweift wird. Die Unglüdliche fiel mit dem Kopfe auf das Steinplaster und hat sehr starke Verlebungen davongetragen. Auf einer Bühre getragen, wurde die Verunglückte sofort nach ihrer Behandlung gebracht und den Händen des Arztes übergeben. Es wäre aber zu bedauern, wenn durch dieses Unglück der alte und kränkliche Mutter die einzige Süße verloren ginge.

Vermischtes.

— (Ein thurer Patient.) Das königl. ungar. Staatsgesetz bringt einen kostbaren Schatz, und zwar den vor zwei Jahren direkt aus England bezogenen englischen Volkstrittengest „Buccaneer“, der, seitdem der Ruhm „Buccaneer“ allmäß der Vergessenheit zum Opfer fiel, die Zierte des Kaiserlichen Staats-Hengstdepots ist. Vorgestern wurden die Beamten daselbst von einem panischen Schrecken besessen: obengenannter Hengst erkrankte plötzlich. Die heftigen Kolikfälle bedrohten das Leben des thuren Thieres. Alle Kurzschmiede, wie auch sämmtliche Thierärzte des Depots umringten den edlen Kranke und bemühten sich die ganze Nacht hindurch, den Patienten gefund zu machen. Leider schien die Weisheit der Klosterer Doktoren nicht zu genügen, um das kostbare, arg gefährdete Leben zu retten. Man telegraphierte endlich in der äußersten Noth nach Pest um einen Arzt. Indessen trat vorgestern Frisch eine Wendung zum Besseren ein. Das edle Thier ist nunmehr außer Gefahr. Über 100,000 fl. kostete der Hengst; es ist demnach erklärlich, daß die mit der Wartung des thuren Thieres unmittelbar betrauten durch dessen Erkrankung auf's Höchste erschrockt wurden.

— (Ein merkwürdiger Baum.) Aus Virginia (Nevada) schreibt man: Ein reicher Pflanzer unferer Gegend besitzt unter zahlreichen seltenen Pflanzen auch einen Baum, dessen Samenkorn aus Australien hierher gebracht wurde. Der Baum entwickelte sich sehr schnell, mit bereits acht Fuß, dürfte aber binnen Kurzem mehr als das Fünffache seiner jetzigen Größe erreicht haben. Unter allen bekannten Bäumen gleicht er am meisten der Akazie. Jeden Abend bei Sonnenuntergang rollen sich seine Blätter und die Enden der Äste zusammen und bei der leisesten Berührung zittert er krampfhaft durch mehr als eine Minute. Vor einigen Wochen war der Raum im Glashause zu eng geworden und man war gezwungen, eine Umpflanzung vorzunehmen. Zum Entfernen aller Anwesenden begann die australische Akazie, kaum in das neue Erdloch eingefügt, krampfhaft Bewegungen zu machen. Stamm und Äste bogen sich hin und her und die Blätter raschelten heftig, dann verbreitete sich plötzlich ein furchtlicher Geruch, der die Leute zwang, ihre Arbeit einzustellen und das Weite zu suchen. Nach einer Stunde war der Wutansfall des umgepflanzten Baumes vorüber und als die Sonne unterging, rollte er sich wie gewöhnlich ein. Obgleich sich die Szene nicht wiederholte, ist der Baum seitdem ein Gegenstand der Furcht für die Landbevölkerung geworden; die Neger sehen in ihm eine verzauberte Schlange und bekreuzen sich bei seinem Anblize.

— (Eine feine Rüge.) Aus dem Leipziger Universitätsleben wird eine hübsche Geschichte erzählt. Bei der jüngst herrschenden Hitze hatten die Hörer eines Professors im Auditorium die Röcke ausgestochen. Der Professor schen dies nicht zu bemerken. Erst am Schlusse des Kollegs bemerkte er: „Es ist wahr, meine Herren, es ist heute sehr heiß und ich hätte auch gern meinen Rock ausgezogen; ich habe dies jedoch aus Hochachtung vor Ihnen unterlassen!“ Diese Bemerkung des allgemein verherrten Lehrers wurde vom Auditorium mit großer Heiterkeit und lebhaftem Fuhrkämpfen aufgenommen, welches lebhafte familiär nach studentischen Brauch gleichbedeutend mit Befallsbezeugung durch Händelatschen ist.

— (Ein hübscher Zug von König Kalakaua.)

Der ehemalige preußische Hauptboß Berger ist, wie wir berichtet haben, Hofkapellmeister Seiner hawaiischen Majestät. Die alte Mutter und die Schwester Bergers leben hier in Berlin und werden von dem in der Ferne weilenden Sohne und Bruder reichlich unterstützt. Als König Kalakaua nun in Berlin erschien, hielt es die alte Dame für geboten, ihm ihre Dankbarkeit durch ÜberSendung eines Blumenstraußes zu beweisen. Kaum hatte der König den Namen der Absenderin gehört, so befahl er auch, Mutter und Schwester seines Kapellmeisters zu sich zu laden, damit er bei seiner Rückkehr dem Sohne persönlich Grüße von seinen Angehörigen überbringen könnte. Der König kam den Damen äußerst herzlich entgegen, reichte ihnen die Hand und lud sie dann zu einer Unterhaltung ein. Im Laufe des Gesprächs äußerten die Damen, daß sie wohl zu ihrem Sohne und Bruder mögen.

Da meinte der König, in Berlin sei es doch schöner, denn einen Thiergarten, einen zoologischen Garten, die großen Volksfeststungen u. dgl. habe man in Honolulu nicht. Als die Mutter Bergers hierauf entgegnete, daß ihr Sohn dafür in Honolulu eine Stellung habe, wie er sie in Berlin nie mals hätte erreichen können, meinte der König lächelnd: „Nun freilich, Berger hat sich ein schönes, neues Landhaus gebaut, in dem Sie allenfalls auch noch Platz finden würden.“ Ebenso freundlich, wie er sie empfangen, entließ der König die Damen, nachdem er sich mit ihnen längere Zeit unterhalten und die Bestellung ihrer Grüße an den Sohn und Bruder noch freundlich übernommen hatte.

— (Eine Reklame auf Abwegen.) Ein Korrespondent der „Daily News“ kritisiert heftig das Programm einer Bücher-Auktion im „Hotel Drouot“ in Paris. Darin heißt es wörtlich: Nummer 416. Ein Band französischer Volkslieder, theilweise mit Noten, sehr alt, Unikum. 417, dasselbe noch einmal.

Remscheid, 2. August. Der an der Straße von hier nach Solingen in der Wendung beständliche „brennende Berg“ hat sich jetzt zu einem feuerspeienden Berg entwickelt. Ein Augenzeuge erzählte dem „Kreis. Ztg.“ über einen gestern Abend erfolgten Ausbruch: Kurz vor sieben Uhr, nachdem geraume Zeit ein gewaltiger Regen vom Himmel herabgestrahlt, erklang in dem Berge ein furchterliches Getöse gleich dem Rollen des Donners. Unwillkürlich kamen mir die Worte von Schillers Lieder in den Sinn: „Und es wallet und stödet und brauset und zischt, wie wenn Wasser mit Feuer sich menget.“ Kochendes Wasser erhob sich in hohen Strahlen in die Luft, Feuersäulen stiegen aus dem Berg; dazu ein furchterliches Geräusch. Glühende Steine flogen weit hin; plötzlich erklang ein Knall wie ein Kanonenschuß, welcher auf eine halbe Stunde Wegs gehört wurde. Sachverständige wollen glauben, daß noch eine Explosion entstehen wird.

Saarbrücken, 2. August. Am Sonntag früh 6 Uhr hat sich auf der Kohlengrube zu Kleinrosseln, Schacht Bartelswieze, ein grauliches Unglück ereignet. Dasselbe ist es üblich, des Sonntags das sich während der Woche anstehende Grubenwasser zu fördern, und es ist streng verboten, an diesem Tage Menschen mit der Förderhalle in die Tiefe zu lassen. Trotz dieses Verbotes fuhren nun am Sonntag vier Steiger und mehrere Bergleute mit. Der Maschinenführer sollte zum Aussteigen dieser Leute an einem gewissen Punkte die Förderhalle halten lassen; durch ein Verssehen aber, welches noch nicht aufgeklärt ist, fuhr die Förderhalle sammt ihren Insassen mit aller Gewalt in den mit Wasser gefüllten Ort, welches nun über die Unglüdlichen zusammenschlug. Die Leute machten wohl alle Anstrengungen, um sich zu retten und aus der Schale zu kommen; letztere hob sich jedoch und fiel wieder und zerstörte die an ihr hängenden Männer. Unter den auf so grausige Weise umgekommenen sind vier verheirathete Steiger (einer Vater von sechs Kindern) und fünf Bergleute, fast alle gleichfalls verheirathet. Sie alle wurden tot und gräßlich verbrümt zu Tage gefordert. Nur einer kam unversehrt und einige andere mit mehr oder minder schweren Wunden davon. Das Jammern der Angehörigen, die auf die rasch sich verbreitende Kunde von dem Unglück schnell nach der Grube eilten, soll herzerreißend gewesen sein. Wie viele Leute eigentlich auf der Förderhalle waren, ist noch nicht genau festgestellt. Der Maschinenführer, den die Schuld an dem Unglück trifft, ist entlohen. Obige Mitteilungen gehen der „Saarbrücker Zeitung“ von einem angeblichen Augenzeugen der Katastrophe zu.

Paris, 5. August. Gambetta hat heute Mittag 12 $\frac{1}{2}$ Uhr verlassen und sich in Chateaudun abgegeben, wo er 3 Uhr Nachmittag begeben kommt und bis 7 Uhr Abends weilen wird. Gambetta beabsichtigt, noch Mitternacht wieder in Paris einzutreffen. Nach einer Meldung der „Agence Havas“ aus Ragusa wäre unweit Bilec in der Hettewing der Postwagen von einer gegen 30 Meter starken Räuberbande angegriffen worden, welche Mann von der Militär-Eskorte des Postwagens getötet und das im Postwagen befindliche Geraubt hätte.

Paris, 5. August. Der neu ernannte amerikanische Gesandte Morton hat heute Präsidenten Grevy sein Beglaubigungsschreiber überreicht. Die Journale „France“ und „National“ kämpfen die Bankette de Gambetta's in Tours ein unbestimmtes und gefährliches Programm. Sprechen sich gegen die Idee einer theilweisen Annexion-Revision hinsichtlich der Bestimmungen den Senat auf's Entschiedenste aus. Der „Temps“ billigt Gambetta's Rede und meint, daß die einen großen Einfluß auf die Wahlen ausüben werde. Bezüglich einer Modifikation des Senates er sich indes unter allen Umständen aufrecht zu erhalten, er halte eine solche auch für dringend.

Madrid, 5. August. Nach einer Meldung des Journals „Liberal“ hätte der spanische Konsul in Tunis in Folge einer mit dem spanischen Konsul in Sfax gehabten Unterredung dem spanischen Minister telegraphisch angezeigt, daß der Konsul in Sfax seinen Bericht über die Belästigung bei der Einnahme der Stadt unter dem Comte des Momentes erstattet und, nach imaginären Erzählungen berichtet, die Thatsachen übertrieben habe.

London, 5. August. Der Antrag

Kinder I. Qualität waren nicht am Platz II. wurde gestern ziemlich rege und zu etwas gehobenen Preisen gehandelt, heute ließ der Begehrte 47—52 Mark pro 100 Pfund Schlachtgewicht zu erreichen; geringere Ware varierte zwischen 3 bis 41 Mark; voraussichtlich wird etwa der vierte Theil des Auftriebes unverkauft bleiben.

Schweine waren in so geringer Anzahl vorhanden, daß wohl kaum ein Stück zurückbleibt; auch waren alle Rassen vertreten und blieb die leicht erzielten Preise, variirend zwischen 50 bis 57 Mark pro 100 Pfund Lebendgewicht bei einem Tara von 20 Prozent pro Stück, ziemlich mäßig; Bakonyer 54—55 Mark pro 100 Pfund Lebendgewicht bei 40—45 Pfund Tara pro Stück.

Kälber wurden nur langsam vom Markt genommen; die Bade- und Retsesaison befindet sich augenblicklich auf der höchsten Höhe, der Badekälber ist sehr gering; für beste Ware wurde bis zu 55 Pf. für geringere 42—45 Pf. pro 1 Pfund Schlachtgewicht bezahlt.

Hammet wurden in so wenigen und verschiedenartigen Stückten begehrt, daß sich ein maßgebender Preis nicht gut feststellen läßt.

Telegraphische Depeschen.

Königsberg i. Pr., 5. August. Die Briebeinstellung der ostpreußischen Südbahn Juli 1881 betrug nach vorläufiger Feststellung im Personenverkehr 97,612 Mark, im Güterverkehr 118,826 Mark, an Extraordinarien 18,00 Mark, zusammen 234,438 Mark, im Monat I 1880 definitiv 298,755 Mark, mithin weniger gegen den entsprechenden Monat des Vorjahrs 64,317 Mark. Vom 1. Januar bis ultimo I 1881 im Ganzen 1,626,492 Mark, mithin gegen 1,961,571 Mark im Jahre 1880, mithin weniger gegen den entsprechenden Zeitraum des Jahres 335,097 Mark.

Frankfurt a. M., 5. August. Wie verletzt, wurde der Kaiser Sonntag Abend 9 $\frac{1}{2}$ Uhr hier eintreffen, im Centralpostgebäude absteigen, Montag Vormittag die Ausstellung besuchen, Mittags 12 $\frac{1}{2}$ Uhr die Reise nach Koblenz setzen.

München, 5. August. Der König und Königin von Sachsen sind heute Nachmittag 5 $\frac{1}{2}$ Uhr von Tegernsee hier eingetroffen und im „Bayerischen Hof“ abgestiegen. Die Ankunft des Kaisers von Österreich erfolgte gegen 6 $\frac{1}{2}$ Uhr, der selbe hat in dem Palais des Prinzen Leopold sein Quartier genommen.

Wien, 5. August. Aus Gastein wird gemeldet:

Kaiser Franz Josef soupirte gestern Abend bei dem deutschen Kaiser. Heute Vormittag 10 Uhr stattete der Kaiser Wilhelm dem Kaiser von Österreich einen Besuch ab und verweilte bis 1 Uhr bei demselben. Inzwischen versammelten die Honorationen und der Hofstaat des Kaisers Wilhelm in Gala-Uniform bei dem vorgefahrenen Wagen, die österreichischen Notabilitäten und Spalten der Behörden in dem Hotel Straußburg. Um 11 Uhr erschien der Kaiser von Österreich in österreichischer Uniform und der Kaiser Wilhelm im Civil-Anzug. Der Kaiser von Österreich verabschiedete sich in der herzlichsten Weise dem Kaiser Wilhelm, dessen Suite und die österreichischen Notabilitäten und verließ Gastein und begeisterten Hochrufen des zahlreich versammelten Publikums.

Paris, 5. August. Gambetta hat heute Mittag 12 $\frac{1}{2}$ Uhr verlassen und sich in Chateaudun abgegeben, wo er 3 Uhr Nachmittag begeben kommt und bis 7 Uhr Abends weilen wird. Gambetta beabsichtigt, noch Mitternacht wieder in Paris einzutreffen.

Nach einer Meldung der „Agence Havas“ aus Ragusa wäre unweit Bilec in der Hettewing der Postwagen von einer gegen 30 Meter starken Räuberbande angegriffen worden, welche Mann von der Militär-Eskorte des Postwagens getötet und das im Postwagen befindliche Geraubt hätte.

Die Journale „France“ und „National“ kämpfen die Bankette de Gambetta's in Tours ein unbestimmtes und gefährliches Programm. Sprechen sich gegen die Idee einer theilweisen Annexion-Revision hinsichtlich der Bestimmungen den Senat auf's Entschiedenste aus. Der „Temps“ billigt Gambetta's Rede und meint, daß die einen großen Einfluß auf die Wahlen ausüben werde. Bezüglich einer Modifikation des Senates müsse er sich indes unter allen Umständen aufrecht zu erhalten, er halte eine solche auch für dringend.

Um Reichtum und Liebe.

Roman aus dem Englischen, frei bearbeitet
von
Hermine Brandenstein.

77) „So, das ist also die junge Dame?“ rief sie mit kreischender Stimme aus. „Sie sind willkommen, meine Liebe, sehr willkommen. Wie? Was sagten Sie? Sie müssen etwas lauter sprechen. Ich höre schlecht. Sie können hier bleiben, so lange es Ihnen beliebt. Wollen Sie nicht Platz nehmen?“

Clarice murmelte eine Antwort, und setzte sich. Grete nahm auf einem Stuhl ganz nahe der Thüre Platz.

„Im ersten Stocke oben ist ein Zimmer vollständig in Bereitschaft zur Benutzung,“ sagte Sally. „Es ist merkwürdiger Weise sogar geheizt und gelüftet, und die junge Dame kann es jeden Augenblick begießen. Ich werde sie hinaufführen.“

„Lasse sie einstweilen noch hier, Sally,“ kreischte die alte Dame. „Lasse sie bleiben. Ich schaue dann und wann gerne in ein junges Gesicht. Ich war auch einmal jung und schön — ja sogar sehr schön.“

Craaston stellte Miss Rosse seiner alten Anverwandten vor, und da Mrs. Malson zum Plaudern ausgelegt schien, machte er sich's in seinem hohen Stuhle bequem und beobachtete die Beiden stillschweigend. Es war dies sein zweiter Besuch bei der alten Dame.

Bis zum vergangenen Abend hatte er diese alte Verwandte nie gesehen, aber während seiner Kindheit hatte er viel von ihr sprechen gehört und ihre ganze Geschichte sowie ihre Charaktereigentümlichkeiten kennen gelernt. Er wußte, daß sie ungemein geizig und habgierig war, und es wurde ihm daher nicht schwer, als er sie am vergangenen Abend besuchte, sie für seine Pläne zu

gewinnen. Wir müssen nur noch erwähnen, daß sehr beeinflußte. „Ihr Neffe, Mr. Craaston, würde Ihnen nicht raten, etwas Unrechtes zu thun. Ich habe befohlen, daß die so lange unbeauftragten Zimmer geheizt werden sollten, und hatte die Auslagen der Heizung bestellt. Es hatte keinerlei Feuchtigkeit an den Wänden, was Grete mit innerlicher Dankbarkeit bemerkte.

Sie betrachtete das Mädchen mit einer gewissen theilnehmenden Zärtlichkeit.

„Sezen Sie sich näher an das Feuer, Miss Rosse,“ drängte sie. „Es ist kalt. In diesem abscheulichen Klima zu leben, ist furchtbare Frostspielig, gefallen war — den Wind, daß er jedem, der Miss Rosse dazu bewegen würde, seine Gattin zu werden, hundert Pfund zahlen wollte.“

Dieser Wind hatte Mrs. Malson's Seele beschäftigt, seit Craaston ihn hingeworfen hatte, und sie hatte ihn mit ihrer alten Diennerin, die auch zugleich ihre Vertraute war, seit dem vergangenen Abend wiederholt ausführlich besprochen.

„Der Junge hat Geld und ein Heim,“ hatte sie endlich erklärt, „und das Mädchen hat nichts. Sie ist eine Thörin, wenn sie sich weigert, ihn zu betrathen. Wie könnten Leute ohne Geld leben? Ich möchte nicht um alle Schäfe der Welt eine unehrenhafte Handlung begehen — Du kennst mich dafür genau genug, Sally. Ich bin eine Edel dame und habe sehr viel Ehrgefühl, aber ich kann nichts Böses darin sehen, wenn ich die junge Dame zu ihrem eigenen Glück überreden.“

„Oder sie dazu zwinge,“ sagte die etwas kühnere Sally. „So ein junges Ding weiß gar nicht, was ihm taugt und sollte älteren und klügeren Personen nur dankbar dafür sein, wenn man es zu seinem Glück zwingt. Das ist meine Meinung. Und hundert Pfund ist gewaltig viel Geld,“ fügte sie sinnend hinzu.

„Eine große Summe — eine sehr große Summe!“ seufzte die alte Frau. „Und Du weißt, Sally, daß ich noch einmal werde Mangel leiden müssen. Ich sollte mir diese hundert Pfund verschaffen. Und es ist kein Unrecht, diesem kleinen Mädchen einen hübschen Gatten, ein schönes Heim und viel Geld zu verschaffen. Ein leichter Zwang, wie ihn Eltern oft anwenden, wäre im Falle sehr angezeigt.“

„Genth, Madame. Und die junge Dame sollte Ihnen dankbar sein,“ erklärte Sally, die kein so

hellles Feuer plakerte lustig in dem Kamin. Craaston hatte befohlen, daß die so lange unbeauftragten Zimmer geheizt werden sollten, und hatte die Auslagen der Heizung bestellt. Es hatte keinerlei Feuchtigkeit an den Wänden, was Grete mit innerlicher Dankbarkeit bemerkte.

Miss Rosse gab Sally ihre Aufträge und Geld, um dieselben zu vollziehen und die Haushälterin entfernte sich.

„Welch' ein sonderbares Haus das ist!“ sagte die alte Grete, „und Welch' eine sonderbare alte Frau! Ich glaube, sie ist nicht mehr so, wie sie in ihren jungen Tagen war, Miss Clarice. Das Alter verändert die Leute!“

„Es ist gut von ihr, daß sie uns aufnimmt!“ sagte Clarice. „Ich wäre Mr. Craaston nicht gerne gar so verpflichtet. Er legt mir beständig neue Verpflichtungen auf und ich fühle mich sehr unabhängig, weil ich ihn nicht betrathen kann. Er ist in der That der edelste, selbstloseste, beste Mensch!“

„Wenn Sie ihn nur betrathen könnten oder wollten, Miss Clarice,“ sagte die treue alte Grete, „wäre ich die glücklichste Person der Welt. Wenn wir nach London zurückkehren, wird jener Mr. Pulsford Sie dort finden. Sie werden nie wieder in Sicherheit sein — niemals — ausgenommen in einem eigenen Heim, mit einem Gatten, der Sie beschützt!“

„Stille, Grete,“ sagte Clarice traurig. „Ich werde nie betrathen. Ich glaube, Mr. Craaston weiß es, und erweist seine Güte nicht in der Erwartung des Lohnes.“

Sie setzte sich vor den Kamin und versank in Nachdenken. Unterdessen hatte sich unten die alte Dame, sobald Clarice sich entfernt hatte, an Craaston gewandt und sagte hastig:

„Sie ist ein hübsches Mädchen, Maledred — ein liebliches Wesen. Ich wundere mich nicht, daß Sie sie lieben. Wie schade, daß sie so arm ist!“

„Sie ist reich an Jugend und Schönheit, Tante.“

„Gewiß — gewiß. Ich will sie unter den

Festen mit dicken Vorhängen verbüllt und ein hier behalten. Auch Sie können hier bleiben,

Übers.-Berichte.

Stettin, 5. August. Wetter bewölkt. Temp. + 18°. Barom 28° 6". Wind NW. Bögen fest, ver 1000 Algr. Ioko gel. seiner 200—223 gef. weißer feiner 215—226, ver August 218,5—221—219,5 bez., ver September-Oktober 216—218—217,5 bez., ver Oktober-November 215—217—216 bez., ver April-Mai 218 bez.

Boggen fest, ver 1000 Algr. Ioko tal 165—170, russischer 165—172, ver August 175—175,5 bez., ver September-Oktober 165—165,5—165 bez., ver Oktober-November 164—163 bez., ver April-Mai 156—157—156,5 bez.

Häfer unverändert, ver 1000 Algr. Ioko pomm. 156—164, russ 138—156.

Mais unverändert, ver 1000 Algr. Ioko 130—132. Blüttreibsen wenig verändert, ver 1000 Algr. Ioko 255—267 bez., ver September-Oktober 269—270 bez. u. Bf., ver Oktober-November 269 Bf., ver April-Mai 278 Bf.

Rübbi unverändert, ver 1000 Algr. Ioko bei Kl. ohne Fuß 57,5 Bf., ver August 57,25 Bf., per September-Oktober 50, ver Oktober-November 57 Bf., per April-Mai 58,25 Bf.

Spiritus unverändert, ver 10,000 Liter 9% Ioko ohne Fuß 57,5 bez., ver August 57 bez. u. Bf., ver September-Oktober 56,5 bez., Bf. u. Cd., ver September-November 56 bez., ver November-Dezember 52 Bf. u. Cd., per April-Mai 52,5 bez.

Bekanntmachung.

Am Sonnabend, den 13. August d. J.,

Vormittags 10 $\frac{1}{2}$ Uhr, soll in der am Paradiesplatz zu Stettin belegenen Käsmatze Nr. 48 von den früheren Festungsgrundstücken zu Alt-Damm

1. die am Stettiner Thore zu Alt-Damm belegene Parzelle 9,
2. das vor dem Mühlenthore belegene Glacis in einzelnen Parzellen

öffentliche meistbietend verkauft werden.

Die Verkaufsbedingungen sowie Lagepläne &c. können

in unserem Geschäftszimmer vorher eingesehen werden.

Die zu 1. und 2. genannten Grundstücke werden außer-

dem am 9. August d. J., Vorm. 11 Uhr, an Ori und

Stelle gezeigt und wollen sich Kaufinteressenten zur Besichtigung am Stettiner Thore einfinden.

Stettin, den 26. Juni 1881.

Die Reichskommission

für die Stettiner Festungsgrundstücke.

Bahn-Atelier

von

C. Bax

Schulzenstraße 12. Breitestr. 9—12 n. S.—S.

Für Größe! Durch eine Bruchhandlung in Stettin sind zu bestehen die vorzüglichsten Güter: Dr. Argy's Deltamid, Kreis 1. Ml. Dr. Glatz, Preis 30 Bf. u. Die Brust- und Lungengärke, Kreis 50 Bf.

Borräthig in O. Spaethen's Buchhandlung in Stettin. Familienvorhängen halber ist ein Grundstück mit 22 Wohnungen u. Materialgeschäft in besser Fabrikgegend b. Stettin b. 1:00 Thlrn. Anz. zu verk. Off. erf. um. X. an die Expedition d. Blattes Schulzenstr. 9.

Ein rentables Flaschen-Bier-Geschäft ist

umständshalber unter günstigen Bedingungen

sofort zu verkaufen. Näheres im Vermittel-

bungsbüro Rossmarktstraße 17, part.

Handelskeller zum 1. Oktober zu mieten ge-

sucht. Adr. u. L. T. 25 mit

Angabe der Räume und des Mietpreises in der Ex-

pedition d. Blattes, Schulzenstr. 9, erbeter.

Aprikosen,

ung. große, selten schöne Früchte, versendet a. Schok

3 Mark gegen Nachnahme

J. Sperber, Breslau, Frische-Imp.-Geschäft.

Herzogl. Baugewerkschule Holzminden

Errichtet — Fachschule für: — 1831/32
Bauhandwerker, Mühlen- und Maschinenbauer.
Sommers. 2. Mai. Winters. 1. Nov. Vorunter. April-Oct. Pensionat.

Director: G. Haarmann.

Dr. Kles' Diätetische Hellanstalt.

Dresden, Bachstrasse 8.

Nervöse Behandlung: chron. Krankheiten jeder Art, besonders Magen-, Herz-, Unterleibselben, Sicht, Hautkrankheiten, Verdauungs- und namentlich auch Frauenkrankheiten. Das Diätetische Heilverfahren führt selbst in den schwierigsten Fällen zur sicheren Heilung. Aufnahme zu jeder Jahreszeit.

Mäßige Preise. Prospekte frei. — Neueste Schrift: Dr. Kles' Diätetische Kur, Schröder'sche Kurz. 2. Aufl. Preis 2 Mark. Durch jede Buchdr. sowie direkt

See- und Sool-Bad Colberg.

— Bis Ende Juli gegen 4500 Gäste.

Der erhöhte Frequenz ungeachtet, ist Wohnungsmangel bisher nicht eingetreten und können zu der Anfang August beginnenden II. Saison Wohnungen in reichster Auswahl zu soliden Preisen nachgewiesen werden.

Die Direktion.

Großer Ausverkauf.

Wegen Aufgabe unseres Geschäfts sollen sämtliche Vorräthe von Leinen- und Manufakturwaaren zu bedeutend herabgesetzten Preisen ausverkauft werden.

Elias & Hirschfeld,

Reiffslägerstraße 21, nahe der Schulzenstr.

Schwarze Cachemirs
in außerordentlich schönen Qualitäten
und großartiger Auswahl
empfohlen in Folge sehr bedeutender günstiger Abschlüsse
zu ganz außerordentlich billigen
Preisen

Gebrüder Aren,

Breitestraße 33.

Kirchliche Anzeigen.

Am Sonntag, den 7. August, werden predigen:

In der Schloß-Kirche:

Herr Kandidat Connick um 8 $\frac{1}{4}$ Uhr.

(Abendmahl, Beichte Sonnabend um 6 Uhr.)

Herr Prediger Schulz um 2 $\frac{1}{2}$ Uhr.

In der Jakobi-Kirche:

Herr Prediger Steinmeier um 9 Uhr.

(Predigt, Beichte und Abendmahl.)

Herr Kandidat Gertz um 2 Uhr.

Herr Kandidat Nitsch um 5 Uhr.

In der Johanniskirche:

Herr Divisionspfarre Gehre um 9 Uhr.

(Militär-Gottesdienst.)

Herr Pastor Friedrich um 10 $\frac{1}{2}$ Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Kandidat Hoppe um 2 Uhr.

In der St. Peter- und Pauls-Kirche:

Herr Reg.- und Konsistorialrat Dittrich um 9 $\frac{1}{4}$ Uhr.

(Nach der Predigt Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Hübner um 2 Uhr.

In der Gertrud-Kirche:

Herr Prediger Pauli um 9 Uhr.

(Beichte und Abendmahl.)

Herr Prediger Luckow um 2 Uhr.

In Johanniskloster-Saale (Neustadt):

Herr Kandidat Hosenjäger um 9 Uhr.

In der lutherischen Kirche in der Neustadt:

Born. 9 $\frac{1}{2}$ und Nachm. 2 $\frac{1}{2}$ Uhr Legeottesdienst.

In der Taubstummen-Anstalt (Elisabethstraße)

Vormittags 10 Uhr Aufsicht für Taubstumme:

Herr Direktor Erdmann.

In der Lukas-Kirche:

Herr Prediger Hübner um 10 Uhr.

(Abendmahl, Beichte um 9 Uhr.)

Donnerstag Abend 8 Uhr Bibelstunde:

Herr Prediger Hübner.

In Torney in Barthien:

Herr Pastor Braatz um 10 Uhr.

wenn Sie wollen. Sally hat ein Zimmer für vollkommen recht, wenn ich versuchte, sie zu dieser Heirath mit Ihnen zu zwingen?"

"Und wenn sie sich weigert, mich zu heirathen?"
sagte Crafton, sich vorwärts neigend und seiner alten Verwandten forschend in's Gesicht schauend.
"Ich habe mein Leben auf's Spiel gesetzt, um Sie von Ihren Feinden zu befreien. Ich habe sechs Monate damit zugebracht, Sie zu suchen. Sie sollte mich schon aus Dankbarkeit, wenn auch nicht aus andern Gründen heirathen. Aber gesetzt, sie weigert sich trotz Allem, was ich thun oder sagen kann — was dann?"

Eine plötzliche Aufregung durchzuckte die scharfen Züge der alten Dame.

"Ich bin eine alte Frau," sagte sie zitternd.
"Mein Kopf ist nicht mehr so klar wie einst. Ich kann nicht beurtheilen, was recht ist. Das Mädchen ist schön. Ich habe eine große Vorliebe für dasselbe gefest. Wenn ich nur glauben könnte, daß diese Heirath das Beste für sie ist. — Wenn ich nur wüßte, daß es ganz recht ist, sie dazu zu zwingen — könnte ich Ihnen leicht sagen, was Sie thun sollten. Sie sind jünger als ich — Ich will sie, wenn es nothwendig ist, in den Raum einsperren oder bei Wasser und Brod halten, bis ihr Widerstand gebrochen ist!" schrie Mrs. Malton. "Ich will hart gegen sie sein

Ziehungss-Liste
der 4. Klasse 164. Kgl. Preuss. Klassen-Lotterie
vom 5. August.
Gewinne unter 600 Mark.
Die Nummern, bei denen nichts bewirkt ist, erhalten den Gewinn von 210 Mark.
(Ohne Garantie.)

3 17 91 93 105 69 206 (300) 54 (300) 363 81	47025 184 (300) 316 45 431 77 517 (300) 20
427 89 702 68 72 808 30 913	29 82 90 640 67 87 718 (300) 35 853 60 61
1045 46 93 268 318 21 28 43 49 88 499 553	67 92 95
85 612 750 57 83 940 49 (300)	48007 36 229 56 479 82 502 4 10 15 (300) 21
2018 92 178 364 77 511 12 24 42 626 86 96	645 75 711 25 27 72 (300) 928 44 97
705 12 48 51 89 869 961 (300)	49168 98 99 213 39 80 93 301 (300) 8 480 542
3091 105 70 (300) 79 273 85 300 2 10 83 401	60 84 99 702 17 847 986
30 52 76 516 42 629 57 61 706 77 820 69	50091 95 172 200 31 78 92 98 459 77 96 648
70 931 99	49 63 67 84 708 44 855
4023 111 200 478 90 746 80 887 936 52 93	51114 35 41 (300) 84 230 301 36 41 54 (300)
5040 70 93 116 27 34 62 217 99 330 77 94 463	401 5 55 514 31 40 613 44 61 858 88
19 86 524 33 (300) 35 (300) 700 45 77 (300)	52037 80 102 98 371 438 552 715 85 46 838
816 914 39 95	35 45 63 948 83
6019 99 101 68 203 85 98 305 59 86 96 472	53137 76 224 32 33 99 300 59 87 405 27 33 46
83 568 638 51 97 767 93 906 79	54007 113 38 297 315 58 79 89 403 8 (300) 9
7005 104 33 234 311 525 38 606 20 30 (300)	582 75 649 51 67 84 703 23 46 81 821 27
33 35 48 704 23 62 978	55088 162 97 206 92 313 93 411 502 10 75
8005 81 200 34 454 (300) 72 (300) 552 604	607 42 706 14 77 83 827 92 959 60
(300) 40 700 70 (300) 838 92 946	56160 87 92 206 75 81 97 344 96 420 50 79 83
9015 22 27 28 37 266 340 428 89 (300) 516	518 27 659 777 (300) 804 65 908 33
618 28 702 39 62 74 857 77 918	57092 (300) 142 82 270 402 559 615 20 755
10039 72 80 121 202 38 328 60 468 588 765	856 95 903 86
829 63 918 97	58090 183 223 31 320 33 438 61 622 67 69
11052 165 72 247 78 361 86 482 87 579 80	78 740 50 (300) 824 72 (300) 950
82 616 81 87 739 60 69 72 840 76 917	59043 (300) 103 8 18 70 209 95 (300) 408 30
12012 23 51 110 62 78 228 33 51 65 319 450	(300) 92 525 32 50 75 89 96 658 713 34
57 531 77 822 29 (300) 941 72	10039 92 110 21 36 55 237 41 304 69 419 56
13001 54 98 124 262 (300) 70 315 21 54 96	84 88 565 675 726 37 838 (300)
408 49 52 (300) 504 92 623 86 88 98 700	64045 125 30 54 427 42 (300) 96 633 41 738
892 94 962	58 94 858 912 16 28 52
14020 83 208 18 44 64 302 5 84 453 514 29	65009 14 (300) 104 (300) 13 274 388 440
632 51 (300) 60 62 700 78 900 1	546 659 742 83 820 46 932 46
15039 40 115 59 227 83 87 323 51 75 (300)	66003 10 15 72 74 174 225 396 426 511 43
413 38 95 545 93 637 79 93 838 57 938 66	54 616 701 56 75 85 815 (300) 930
16008 (300) 32 82 94 126 52 280 553 62 400	67014 76 112 13 76 209 29 370 442 61 516
9 48 90 542 72 601 94 704 44 858 941 58	32 90 617 42 712 21 (300) 44 63 897
17028 124 54 55 218 32 71 331 42 420 38	68074 81 311 43 (300) 82 571 662 704 15 (300)
500 (300) 3 62 67 608 18 23 755 (300) 88	67 94 807 901 53
847 (300) 910 27 54 73	69007 11 42 113 85 205 (300) 76 78 324 473
18021 184 246 48 96 424 54 64 504 72 75 77	520 37 634 (300) 759 861 934 57
619 40 48 56 98 99 711 (300) 13 34 835 74	70044 67 80 149 261 362 86 443 708 66 88
979	871 93
19007 15 29 45 105 28 42 269 73 339 66 86	71011 130 41 48 328 36 66 401 14 81 547 659
(300) 504 61 714 16 844 53 978 (300)	746 809 98 908
20001 9 28 (300) 48 74 117 32 258 342 (300)	72025 166 93 201 305 17 26 28 55 438 645
70 76 98 464 530 55 (300) 641 836 (300)	725 (300) 27 73 861 88 944 66 80 82
58 974	73104 80 320 315 512 35 76 632 35 66 (300)
21101 90 237 79 93 321 22 408 22 40 72 568	748 64 69 864 926 39
80 99 634 (300) 59 762 64 887 975	74042 101 209 50 51 310 63 81 85 (300) 411
22152 218 40 60 86 309 421 61 86 91 502 675	38 610 89 732 53 65 803 95 912 14 31
94 710 36 83	75042 (300) 53 74 171 228 34 46 63 68 333 43
23015 27 33 61 193 95 222 319 57 72 81 401	89 400 5 (300) 50 90 (300) 540 620 84 774
97 527 88 71 77 90 694 802 44 55 914 52	76 807 71 928 89
24045 87 92 102 15 217 83 (300) 305 12 421	76006 116 40 88 222 335 401 31 74 541 644
(300) 76 567 647 65 706 36 48 811 29 54	767 852 95 918
64 65 914 50 78 86	77054 78 102 4 23 31 255 74 79 330 60 429 36
25024 96 187 95 200 (300) 310 23 40 54 (300)	84 508 78 625 35 72 704 30 31 59 837 903
543 68 73 90 621 53 55 72 861 (300) 64	78001 32 60 116 44 50 93 212 336 (300) 53
26022 153 211 63 72 83 512 55 56 631 768	557 601 16 744 61 68 902 (300) 30 39 93
822 924	79003 103 211 33 40 362 69 81 403 10 (300)
27003 47 55 71 188 302 90 404 63 73 82 (300)	13 508 26 77 606 79 85 847 944 (300) 51
85 92 672 71	75 (300)
28001 52 96 110 295 335 37 54 94 (300) 435	80092 233 359 68 411 90 525 35 70 92 (300)
531 70 612 85 43 72 712 35 80 882 (300)	602 41 54 56 60 717 22 36 871 96
958 97 98	81023 59 (300) 60 74 157 91 216 17 25 390
29703 253 (300) 95 365 422 84 (300) 94 627	405 41 66 70 528 90 610 20 30 62 87 (300)
85 832 963 93	705 806 94 915 55 57 93
30000 17 143 214 395 401 46 (300) 533 65	82115 16 (300) 27 75 204 39 62 74 304 9 22 56
642 741 43 883 74 974 76	65 490 92 95 518 (300) 654 86 732 835 924
31056 61 88 101 18 (300) 17 40 78 81 83 89 249	83022 77 124 233 77 353 59 (300) 61 64 475
352 82 415 18 502 45 78 725 50 96 830 60	613 750 54 69 840 56 59 88 89 906 (300)
32050 63 100 55 216 306 32 36 98 447 59 86	84017 (300) 81 90 97 (300) 116 243 48 93 318
511 12 26 41 620 39 736 810 54 67 92 962	54 74 446 606 44 48 54 69 737 835 45 902 36
33080 122 211 403 17 19 55 613 39 732 85	85180 229 84 425 35 (300) 546 (300) 49 85
806 88	691 (300) 706 (300) 99 836 900 20 24 91
34073 154 227 (300) 56 62 305 44 70 485	86105 29 244 57 808 64 557 66 724 84 40 872
662 708 94 805 978 (300)	906 13 98
35037 184 237 47 505 311 19 24 40 68	87122 39 56 (300) 95 275 315 406 48 649 66
412 690 707 59 862 76 927	(300) 735 57 832 937 61 90 (300)
36010 24 76 97 171 231 45 47 205 510 22 47	88068 127 92 235 44 59 430 70 536 73 84 603
63 91 605 (300) 55 722 65 882	761 829 61 905 9
37122 81 89 249 (300) 76 377 461 541 727	89064 128 51 53 71 86 210 (300) 60 318 650
804 5 83 88 58 (300) 88 89 (300) 920 87 89	66 81 748 57 97 887 940 76
38038 198 269 73 98 (300) 301 88 407 82	90035 107 12 (300) 48 97 229 35 62 94 302
545 90 99 610 (300) 18 14 29 68 93 725 812	424 58 500 62 732 50
33 948 70 77	